chicco

Travel Breeze

GR.23
15-36 Kg.
100-150 cm

IT La fodera traspirante Travel Breeze è studiata per garantire al tuo bambino massimo comfort quando viaggi in auto. La combinazione di rete 3D e morbida spugna assicurano il ricircolo dell'aria e l'assorbimento del sudore. Comfort e freschezza sono garantiti. Facile da montare e lavabile in lavatrice. La fodera Travel Breeze Gr. 23 è compatibile con i seggiolini auto Chicco Gr. 23. **ATTENZIONE:** leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservare questo cartoncino per ogni riferimento futuro. Non è un giocattolo. Non lasciare mai il bambino incustodito. Utilizzare questo prodotto solo per l'uso indicato. Assicurarsi dell'integrità e della corretta installazione del prodotto. Non utilizzarla se danneggiata. Tenere lontano da fiamme o fonti di calore.

EN The Travel Breeze breathable cover is designed to guarantee maximum comfort to the child during car trips. The combination of 3D net and soft sponge ensures air circulation and sweat absorption. Comfort and freshness guaranteed. It is easy to fit and machine washable. Chicco Travel Breeze Gr. 23 cover is compatible with Chicco Gr. 23 car seats. **WARNING:** read the instructions carefully before use and keep this card in a safe place for future reference. It is not a toy. Never leave the child unattended. Use this product only for the use indicated. Check the integrity and correct installation of the product. Do not use if damaged. Keep away from flames or heat.

FR Le couvre-siège respirant Travel Breeze est conçu pour garantir un confort maximal à l'enfant pendant les trajets en voiture. L'association d'un filet 3D et d'un tissu en éponge pour garantir la circulation de l'air. Confort et fraîcheur garantis. Facile à installer et lavable en machine. Le couvre-siège Travel Breeze Gr. 23 est compatible avec les sièges-auto Chicco Gr. 23. **ATTENTION:** lire attentivement les instructions avant toute utilisation et conserver cette étiquette pour toute consultation future. Ceci n'est pas un jouet. Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance. Utiliser ce produit uniquement pour l'usage indiqué. Vérifier que le produit est en bon état et installé correctement. Ne pas l'utiliser s'il est abîmé. Tenir à l'écart des flammes ou de sources de chaleur.

DE Die atmungsaktive Autositzauflage Travel Breeze garantiert maximalen Komfort während der Autofahrt. Die Kombination aus 3D-Netz und einem weichen, schwammähnlichen Material sorgt für bessere Luftzirkulation und absorbiert Schweiß. So sind Komfort und Frische garantiert. Leicht zu verwenden und maschinenwaschbar. Die Kinderautositz-Auflage Travel Breeze für Gr. 23 ist mit den Kinderautositzen von Chicco der Gr. 23 kompatibel. **ACHTUNG:** Die Anleitung vor dem Gebrauch durchlesen und für späteres Nachlesen aufbewahren. Das Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt. Dieses Produkt nur für den angegebenen Gebrauch benutzen. Stellen Sie sicher, dass das Produkt unversehrt und korrekt installiert ist. Falls es beschädigt ist, nicht verwenden. Von Flammen oder Wärmequellen fernhalten.

ES La funda transpirable Travel Breeze ha sido diseñada para garantizar el máximo confort al niño durante los viajes en coche. La combinación del tejido 3D y el suave acolchado garantizan la circulación del aire y la absorción de sudor. Confort y frescor garantizados. Fácil de colocar y lavable a máquina. La funda Travel Breeze para Grupo 23 es compatible con las sillas de auto Grupo 23 de Chicco. **ATENCIÓN:** leer detenidamente las instrucciones antes del uso y conservarlas como referencia. No es un juguete. No dejar nunca al niño sin vigilancia. Utilizar este producto sólo para el uso previsto. Comprobar la correcta instalación del producto. No utilizar si está dañada. Mantener alejada de llamas o fuentes de calor.

PT O forro respirável Travel Breeze foi estudado para garantir ao seu filho o máximo conforto quando viaja no automóvel. A combinação de rede 3D e espuma macia asseguram a circulação de ar e a absorção da transpiração. Conforto e frescura são deste modo, o resultado alcançado. É fácil de colocar e lavável na máquina. A capa Travel Breeze Gr. 23 é compatível com as cadeiras auto Chicco do Gr. 23. **ATENÇÃO:** leia atentamente as instruções antes de usar o produto e conserve este folheto para consultas futuras. Este produto não é um brinquedo. Nunca deixe a criança sem vigilância. Utilize este produto apenas para o fim indicado. Certifique-se de que está intacto e bem instalado. Não utilize se estiver danificado. Mantenha longe de chamas ou fontes de calor.

NL De Travel Breeze is een ademende inleg ontworpen om een maximaal comfort tijdens de autoritjes van het kind te garanderen. De combinatie van het 3D netweefsel en de zachte spons zorgen voor een goede verluchting en absorbeert het zweet. Eenvoudig te plaatsen en machine wasbaar. De Travel Breeze Gr. 23 hoes is compatibel met Chicco Gr. 23 autostoeltjes. **LET OP:** lees de instructies voor het gebruik aandachtig door en bewaar dit kaartje om ze later te kunnen raadplegen. Dit is geen speelgoed. Laat het kind nooit zonder toezicht achter. Gebruik dit product alleen voor het aangegeven gebruik. Verzeker u ervan dat het product intact is en goed is aangebracht. Gebruik het product niet als het beschadigd is. Ver van vlammen of warmtebronnen houden.

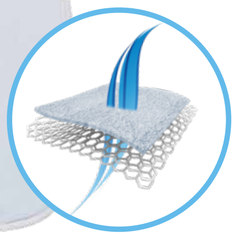
PL Travel Breeze oddychająca osłona została zaprojektowana, aby zapewnić maksymalny komfort dziecku w czasie podróży samochodem. Połączenie siatki 3D i miękkiej gąbki zapewnia cyrkulację powietrza i absorpcję potu. Gwarantuje komfort i świeżość. Jest łatwa w użytkowaniu i można ją prać w pralce. Pokrowiec dla Gr. 23 z innowacyjną strukturą 3D. **OSTRZEŻENIE:** przed użytkowaniem prosimy przeczytać uważnie instrukcje i zachować je jako źródło wiedzy na przyszłość. Produkt nie jest zabawką. Nigdy nie pozostawiać dziecka bez nadzoru. Używać produktu wyłącznie w celu, do którego jest przeznaczony. Upewnić się, czy produkt jest prawidłowo zamontowany i czy nie jest uszkodzony. Nie używać produktu, jesli jest uszkodzony. Przechowywać z dala od ognia i źródeł ciepła.

TR Travel Breeze koruyucu kılıf nefes alabilen yapısı ile bebeğinizin yolculuğunu maximum seviyede konforlu olacak şekilde garanti eder. Koruyucu kılıfın içinde bulunan 3D kumaş ve yumuşak süngerli kısım hava akımını sağlar ve nemi absorbe eder. Uzun süren konfor ve her daim taze bir yapı garanti edilir. Ürün kolayca makinede yıkanabilir. Travel Breeze Gr. 23 serinletici seyahat şiltesi, Chicco Gr. 23 oto koltuklarıyla uyumludur. **DIKKAT:** Bu ürünü kullanmaya baÅlamadan önce bu kullanım talimatlarını okuyunuz ve bu kartı ileride referans olarak kullanmak üzere saklayınız. Bu ürün bir oyuncak degildir. Çocugunuzu asla denetimsiz bırakmayınız. Bu ürünü yalnızca belirtilen amaç için kullanınız. Ürünün hasarlı olmadıgını ve dogru Åekilde takılmıÅ oldugundan emin olunuz. Ürün hasar görmüÅ ise kullanmayınız. Ürünü alev ve ısı kaynaklarından uzak tutunuz.

RU Дышаший вкладыш Travel Breeze обеспечивает максимальный комфорт Вашему ребенку во время поездки в автомобиле. Сочетание 3D нити и мягкого губчатого вещества способствует циркуляции воздуха и впитыванию пота. Таким образом, обеспечивая комфорт и чувство свежести во время поездки. Вкладыш легко прикреплять и мыть в стиральной машине. Вкладыш Chicco Travel Breeze гр. 23 совместим с автокреслами Chicco гр. 23. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации перед использованием и храните ее в безопасном месте для будущих обращений. Изделие не является игрушкой. Никогда не оставляейте ребенка без присмотра. Используйте изделие только по его назначению. Проверяйте целостность и правильную установку. Не используйте вкладыш, если он поврежден. Храните вдали от яркого света и источников тепла.







• Machine washable at 30° • Lavaggio in lavatrice a 30°C • Lavage en machine à 30°C • In der Maschine bei 30°C waschen • Lavado en lavadora a 30°C • Lavagem na máquina a 30°C • Op 30°C in de wasmachine wassen • Çamaşır makinesinde 30°C yıkama • Стирка в стиральной машине при 30°C • Prać w pralce w temp. 30°C

• Do not bleach • Non candeggiare • Ne pas blanchir • Nicht bleichen • No usar lejía • Não utilizar lixívia • Niet bleken • Çamaşır suyu kullanmayınız • Не отбеливать • Nie wybielać

• Do not tumble dry • Non asciugare meccanicamente • Ne pas utiliser de sèche-linge • Nicht im Trockner trocknen • No secar en la secadora • Não secar na máquina • Niet mechanisch drogen • Kurutma makinesinde kurutmayınız • Не сушить механическим способом • Nie suszyć w suszarce. Nie wirować.

• Do not iron • Non stirare • Ne pas repasser • Nicht bügeln • No planchar • Não passar a ferro • Niet strijken • Ütülemeyiniz • Не гладить • Nie prasować prasprasować

• Do not dry clean • Non lavare a secco • Ne pas laver à sec • Nicht trocken reinigen • No lavar en seco • Não limpar a seco • Niet chemisch laten reinigen • Kuru temizleme yapmayın • Не подвергать химической чистке • Nie prać na sucho

chicco

Travel Breeze

GR.23
15-36 Kg.
100-150 cm



1 PZ.

COVER PER GR. 23 CON INNOVATIVA STRUTTURA 3D

- COVER FOR GR. 23 WITH AN INNOVATIVE 3D STRUCTURE
- COUVRE-SIEGE RESPIRANT POUR GR. 23 AVEC STRUCTURE 3D INNOVANTE
- ABDECKUNG FÜR GR 23 MIT INNOVATIVER 3D-STRUKTUR
- FUNDA PARA GR. 23 CON INNOVADORA ESTRUCTURA 3D
- CAPA PARA GR. 23 COM INOVADORA MALHA 3D

chicco

REF 00 079298 100 000
Travel Breeze Group 23
Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) - Italy
www.chicco.com
Made in Romania - Fabricado en Rumania
Fabricado na Roménia - Παράγεται στην Ρουμανία
صنع في رومانيا

8 058664 078714